



## Newsletter 3/2023

Liebe Mitglieder der SGS,

Für Stephen und mich war der 24. Kongress der International Stereoscopic Union (ISU) in Tsukuba, Japan der Höhepunkt des Jahres. 147 Stereo-Liebhaber aus 20 Ländern haben teilgenommen, leider wegen der langen Reise weniger als in anderen Jahren, jedoch trotzdem spannend. Wie immer gab es zahlreiche Ausflüge, 3D-Shows und Handelstische. Und ausserdem ist Japan ein faszinierendes Land, sehr unterschiedlich zum Westen. Ein Bericht darüber wird vorbereitet.

Im Jahr 2025 wird die ISU 50 Jahre alt und der 25. Kongress findet wie der erste Kongress von 1975 in Wageningen in den Niederlanden statt. Wir hoffen auf eine rege Präsenz aus der Schweiz – die Niederlande sind gar nicht so weit weg! Für das Jahr 2027 sind die Vereinigten Staaten (Ortschaft noch nicht bekannt) als Ausrichter vorgesehen.

Unsere SGS-Ausflüge bieten viele Gelegenheiten etwas Neues zu lernen und zu fotografieren. Sie sollten nicht verpasst werden! Diesen Sommer haben wir die REGA (Zürich Flughafen) und das Wagi-Fabrikmuseum (Schlieren ZH) besucht.

Bitte nehmt euch etwas Zeit, um über unsere SGS-Treffen im Jahr 2024 nachzudenken. Wir werden an der Sitzung von Donnerstag, 16. November über alle Ideen und konkrete Angebote diskutieren und unsere Pläne festlegen.

Die Jurierung unseres Jahreswettbewerbs („Kunst im öffentlichen Raum“) findet im Januar 2024 statt. Bis dahin ist noch viel Zeit, um Bilder zu diesem Thema zu sammeln!

Eine gute Nachricht. Köbi und Josy Erni-Studerus haben angeboten, die nächste MV in Einsiedeln zu organisieren. Die Details folgen später.

Herzlichst,  
Glenys O'Neil-Lynn

*Chers Membres de la SSS*

*Pour Stephen et moi, le 24e Congrès de l'Union stéréoscopique internationale (ISU) à Tsukuba, en Japon a été le point culminant de l'année. 147 passionnés de stéréo de 20 pays y ont participé, malheureusement moins que les autres années en raison du long voyage, mais c'est toujours excitant. Comme toujours, il y avait de nombreuses excursions, des spectacles 3D et des tables de marchands. Le Japon est en plus un pays fascinant, très différent de l'Occident. Un rapport est en préparation.*

*En 2025, l'ISU aura 50 ans et le 25e Congrès se déroulera comme le premier congrès de 1975 à Wageningen aux Pays-Bas. Nous espérons une présence vivante de la Suisse - les Pays-Bas ne sont pas si loin ! Le congrès de 2027 aura lieu aux États-Unis (l'endroit n'est pas encore connu).*

*Nos excursions SSS offrent de nombreuses opportunités d'apprendre et de photographier de nouvelles choses. Elles ne devraient pas être manquées ! Cet été nous avons visité la Rega (aéroport de Zurich) et le musée d'usine de WAGI (Schlieren ZH).*

*Veillez prendre le temps de réfléchir à nos réunions SSS en 2024. Lors de la réunion du jeudi 16 novembre, nous discuterons de toutes les idées et des offres concrètes, et déterminerons nos plans.*

*Le jugement du concours annuel (« L'art dans l'espace public ») aura lieu en janvier 2024. Jusque-là, il y a encore beaucoup de temps pour collecter des photos sur ce sujet !*

*Bonnes nouvelles. Köbi et Josy Erni-Studerus ont proposé d'organiser la prochaine assemblée générale à Einsiedeln. Les détails suivent plus tard.*

*Salutations cordiales de Glenys O'Neil-Lynn*



## Jahresthema 2023 / Thème de l'année 2023

Kunst im öffentlichen Raum	<i>L'art dans l'espace public</i>
----------------------------	-----------------------------------

## SGS Mitgliederversammlung 2024 / Assemblée Générale de la SSS en 2024

Sa/So im April Einsiedeln (SZ)	<i>Sa/di en avril Einsiedeln (SZ)</i>
--------------------------------	---------------------------------------

## Die nächsten Termine in der Deutschschweiz

Do. 16. November 19:30	<b>Planung Züri-Treff 2024</b> Monatliche Treffen festlegen und Thema Jahreswettbewerb finden.	Altes Schuelhüsli
Do. 14. Dezember 19:30	<b>JEKAMI</b> Eigene Stereo-Bilder / -Videos mitbringen!	Altes Schuelhüsli

Weitere Details sind auf unserer Homepage zu finden (Veranstaltungen → Züritreff → 2023)

## Club Stéréoscopique des Montagnes Neuchâteloises

<i>Retraite 16, 2300 La Chaux-de-Fonds</i>	<a href="https://www.csmn.ch">https://www.csmn.ch</a>	<a href="mailto:contact@csmn.ch">contact@csmn.ch</a>
--	---	--

## Ausstellungen und Filme / Expositions et Films

Details sind auf unserer Homepage zu finden (Veranstaltungen → Ausstellungen)

## Internationale Treffen / Les réunions internationales

<b>3D-Foto-Tag der DGS (gemeinsame Veranstaltung mit den 3D-Freunden Rhein-Main e.V.)</b> 18.11.2023	Neu-Isenburg, Deutschland <a href="#">3D-Foto-Tag</a>
<b>Öffentliche Projektion von Stephan Schulz: Südtirol &amp; Dolmiten</b> 27.01.2024	Laupheim, Deutschland <a href="#">Stephan Schulz – Live Reportagen in 3D</a>
<b>Stereoscopic Society Convention</b> 17. - 20. 05. 2024	Telford, England / Angleterre <a href="#">The Stereoscopic Society</a>
<b>DGS-Kongress</b> 21. – 22. 06. 2024	Regensburg, Deutschland / Allemagne <a href="#">Startseite (stereoskopie.org)</a>
<b>D-A-CH Treffen</b> 02. – 04. 09.2024	Trogen (AR), Schweiz / Suisse
<b>ISU Kongress 2025</b> 18. – 25. 08.2025	Wageningen, Niederlande / Pays-Bas <a href="#">ISU World Congress</a>

## Kontakt zur SGS / Contacts SSS

Homepage: <a href="https://www.stereoskopie.ch">https://www.stereoskopie.ch</a>	E-Mail: <a href="mailto:info@stereoskopie.ch">info@stereoskopie.ch</a>
---	--